

GEMÜ 343 eSyDrive

Многоходовый седельный клапан с электроприводом

RU

Руководство по эксплуатации



Все права, включая авторские права или права на интеллектуальную собственность, защищены.

Сохраните документ для дальнейшего применения.

© GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
27.04.2021

Содержание

1 Общие сведения	4
1.1 Указания	4
1.2 Используемые символы	4
1.3 Символы светодиодов	4
1.4 Определение понятий	4
1.5 Предупреждения	4
2 Указания по технике безопасности	5
3 Описание устройства	5
4 GEMÜ CONEXO	8
5 Назначение	9
6 Данные для заказа	10
7 Технические характеристики	12
8 Размеры	18
8.1 Габариты привода	18
8.2 Размеры корпуса	19
8.2.1 Фланец, код соединения 8, 11	19
8.2.2 Резьбовая муфта	20
9 Поставка	21
10 Транспортировка	21
11 Хранение	21
12 Монтаж в трубопровод	21
12.1 Подготовка к монтажу	21
12.2 Монтажное положение	22
12.3 Монтаж с фланцевым присоединением	22
13 Электрическое соединение	23
14 Подключение к сети	24
14.1 Сетевые настройки	24
14.2 Подключение сети	24
14.3 Сбросить сетевые настройки	24
15 Ввод в эксплуатацию	24
16 Управление	24
16.1 Управление на устройстве	24
16.2 Управление через веб-сервер	24
16.3 Ручной аварийный выключатель	25
17 Осмотр и техобслуживание	26
17.1 Запасные части	26
18 Устранение неисправности	27
19 Демонтаж из трубопровода	28
20 Утилизация	28
21 Возврат	28
22 Декларация соответствия компонентов согласно Директиве 2006/42/EG (Директиве по машинному оборудованию)	29
23 Декларация соответствия согласно Директиве ЕС 2014/68/ЕС (оборудование, работающее под давлением)	30
24 Декларация соответствия согласно 2014/30/EU (Директива по ЭМС-совместимости)	31

1 Общие сведения

1.1 Указания

- Описания и инструкции относятся к стандартному исполнению. Для специальных исполнений, описание которых отсутствует в настоящем документе, действуют общие данные настоящего документа наряду с дополнительной специальной документацией.
- Соблюдение правил монтажа, эксплуатации, технического обслуживания или ремонта гарантирует безотказное функционирование устройства.
- В случае возникновения сомнений или недоразумений приоритетным является вариант документа на немецком языке.
- По вопросам обучения персонала обращайтесь по адресу, указанному на последней странице.

1.2 Используемые символы

В документе используются следующие символы.

Символ	Значение
●	Производимые действия
►	Реакция(и) на действия
—	Перечни

1.3 Символы светодиодов

В документации используются следующие символы светодиодов.

Символ	Состояния светодиода
○	Не горит
●	Горит непрерывно
⦿	Мигает

1.4 Определение понятий

Рабочая среда

Среда, проходящая через изделие GEMÜ.

1.5 Предупреждения

Предупреждения, по мере возможности, классифицированы по следующей схеме.

СИГНАЛЬНОЕ СЛОВО	
Символ возможной опасности в зависимости от ситуации	Тип и источник опасности
	► Возможные последствия в случае несоблюдения.
	● Мероприятия по устранению опасности.

При этом предупреждения всегда обозначаются сигнальным словом, а иногда также символом, означающим опасность.

Используются следующие сигнальные слова и степени опасности.

⚠ ОПАСНОСТЬ	
	Непосредственная опасность! ► Невыполнение указаний может стать причиной тяжелых травм или даже смерти.
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	Возможна опасная ситуация! ► Невыполнение указаний может стать причиной тяжелых травм или даже смерти.
⚠ ОСТОРОЖНО	
	Возможна опасная ситуация! ► Невыполнение указаний может стать причиной травм легкой и средней степени тяжести.
ПРИМЕЧАНИЕ	
	Возможна опасная ситуация! ► Невыполнение указаний может стать причиной материального ущерба.
В рамках предупреждения могут использоваться следующие символы для обозначения различных опасностей.	
Символ	Значение
	Опасность взрыва
	Агрессивные химикаты!
	Горячие детали оборудования!
	Горячие детали привода!
	Вращающаяся крышка!
	Замена запасных частей

2 Указания по технике безопасности

Указания по технике безопасности, приводимые в настоящем документе, относятся только к конкретному устройству. В сочетании с другими частями оборудования могут возникать потенциальные опасности, которые необходимо рассматривать методом анализа опасных ситуаций. Ответственность за проведение анализа опасных ситуаций, соблюдение определенных по результатам анализа защитных мер, а также соблюдение региональных положений по безопасности возлагается на эксплуатирующую сторону.

Документ содержит основные указания по технике безопасности, которые необходимо соблюдать при вводе в эксплуатацию, эксплуатации и техническом обслуживании. Несоблюдение этих указаний может иметь целый ряд последствий:

- угроза здоровью человека в результате электрического, механического, химического воздействия;
- угроза находящемуся рядом оборудованию;
- отказ основных функций;
- угроза окружающей среде в результате утечки опасных веществ.

В указаниях по технике безопасности не учитываются:

- случайности и события, которые могут произойти во время монтажа, эксплуатации и технического обслуживания;
- местные указания по технике безопасности, за соблюдение которых, в том числе сторонним персоналом, привлеченным для монтажа, отвечает эксплуатирующая сторона.

Перед вводом в эксплуатацию:

1. транспортируйте и храните устройство надлежащим образом;
2. не окрашивайте болты и пластмассовые детали устройства;
3. поручите монтаж и ввод в эксплуатацию квалифицированному персоналу;
4. обучите обслуживающий персонал и персонал, привлеченный для монтажа;
5. обеспечьте полное понимание содержания настоящего документа ответственным персоналом;
6. распределите зоны ответственности и компетенции;
7. учитывайте указания паспортов безопасности;
8. соблюдайте правила техники безопасности для используемых сред.

Во время эксплуатации:

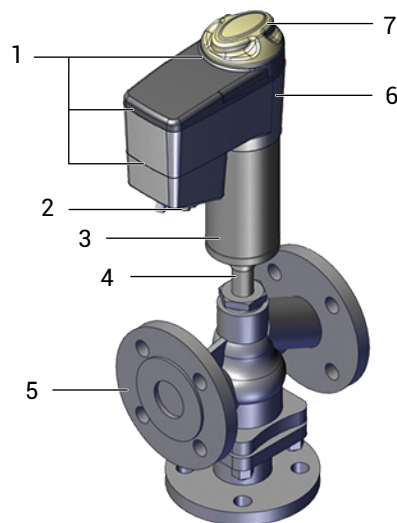
9. держите документ непосредственно в месте эксплуатации;
10. соблюдайте указания по технике безопасности;
11. обслуживайте устройство согласно указаниям из настоящего документа;
12. используйте устройство в соответствии с его рабочими характеристиками;
13. правильно ремонтируйте устройство;
14. не проводите не описанные в руководстве по эксплуатации работы по техническому обслуживанию и ремонту без предварительного согласования с изготовителем.

При возникновении вопросов:

15. обращайтесь в ближайшее представительство GEMÜ.

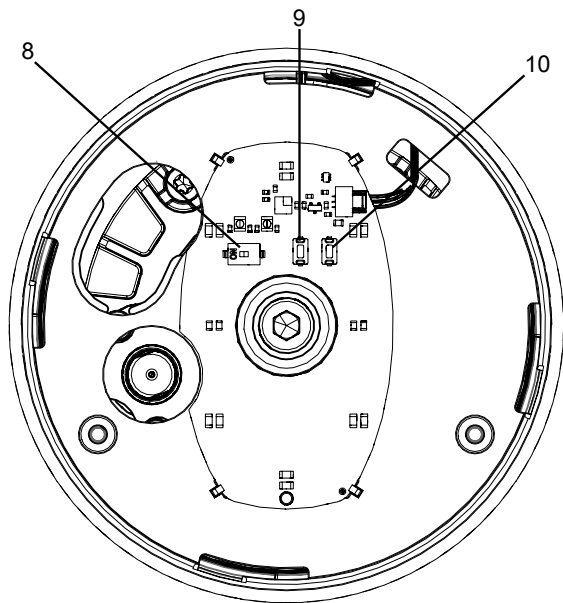
3 Описание устройства

3.1 Конструкция



Позиция	Наименование	Материалы
1	Кольцевые уплотнители	EPDM
2	Электрические соединения	
3	Нижняя часть привода	1.4301
4	Переходник с отверстием утечки	1.4408
5	Корпусы клапанов	1.4408, бронза
6	Визуальный индикатор положения	PESU
7	Крышка с далеко видимым светодиодом, ручное аварийное управление и локальное управление	PESU

3.2 Кнопки для локального управления

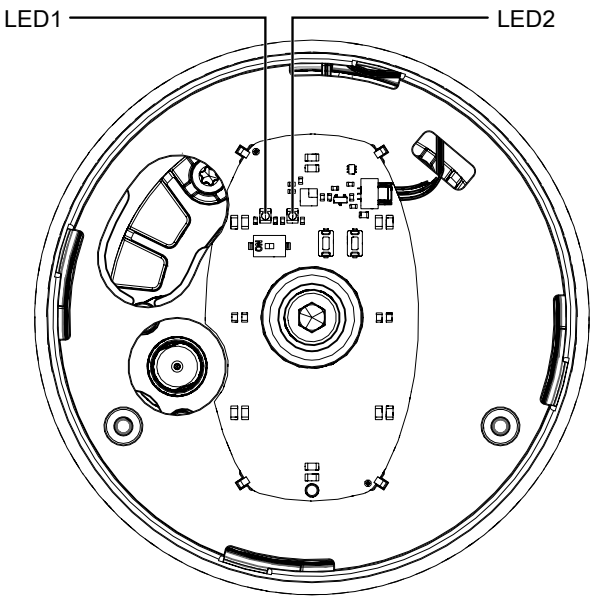


илл. 1: Положение кнопок

Положение	Наименование	Функция
8	DIP-переключатель управления ON-Site	Включает или выключает локальное управление на устройстве
9	Кнопка OPEN	Переводит привод в положение «открыто» Сброс сетевых настроек
10	Кнопка INIT/CLOSE	Переводит привод в положение «закрыто» Запуск инициализации

3.3 Светодиодные индикаторы

3.3.1 Светодиоды состояния локального управления



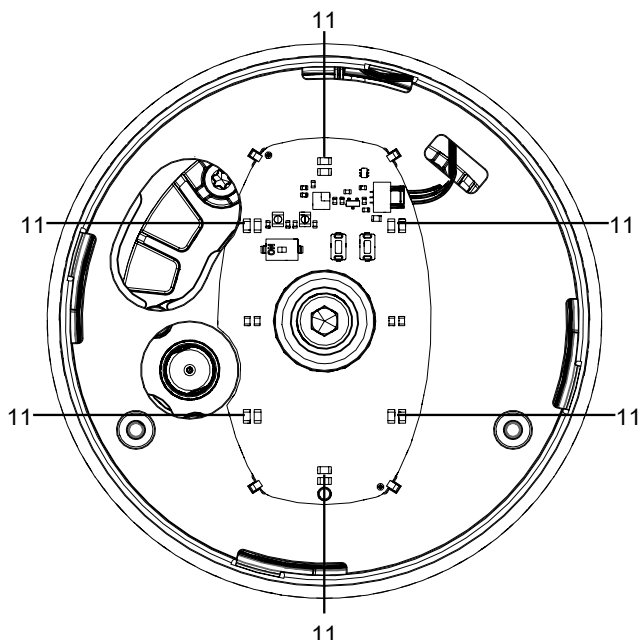
илл. 2: Положение светодиодов состояния

Светодиоды LED1 и LED2 помогают пользователю контролировать прямо на клапане следующие состояния.

Функция	LED1		LED2	
	желтый	синий	зеленый	красный
Автоматический режим	●	○	●	○
Ручной режим	☼	○	●	○
Привод выключен (режим OFF)	○	○	●	○
Ручной режим (локально)	○	●	●	○
Обновление программного обеспечения	☼	☼	●	○
	попеременно			
Локальная инициализация (кнопки)	○	☼	●	○
Дистанционная инициализация (через DigIn)	●	○	●	○

Функция	LED1		LED2	
	желтый	синий	зеленый	красный
Работа через модуль аварийного питания				







3.3.2 Видимые на большом расстоянии светодиоды



илл. 3: Положение видимых на большом расстоянии светодиодов

Положение	Наименование
11	Видимые на большом расстоянии светодиоды

Функция		Видимый на большом расстоянии светодиод	
		зеленый	оранжевый
Положение ОТКР.	Светодиоды датчика обратной связи Стандарт		
Положение ОТКР.	Светодиоды датчика обратной связи Инvertированный		
Положение ЗАКР.	Светодиоды датчика обратной связи Стандарт		
Положение ЗАКР.	Светодиоды датчика обратной связи Инvertированный		

Функция		Видимый на большом расстоянии светодиод	
		зеленый	оранжевый
Положение неизвестно	(например, 50%)		
Инициализация			
Функция локализации		попеременно	
			

3.4 Описание

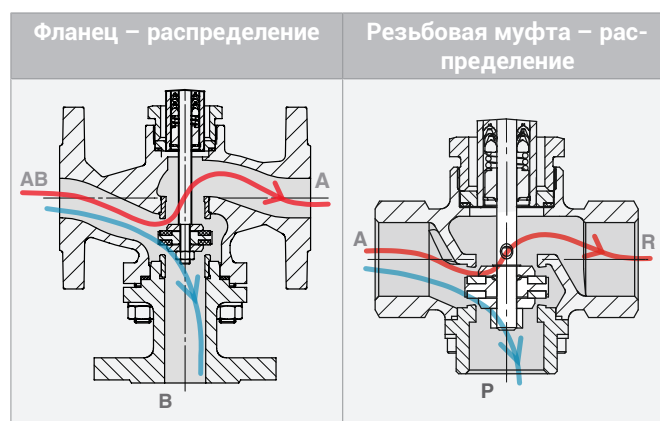
3/2-ходовой клапан с прямым шпинделем GEMÜ 343, с приводом с полым валом и электрическим управлением. Привод eSyDrive с полым валом подходит для работы в двух вариантах: для работы в режиме открытия/закрытия либо со встроенным регулятором положения (позиционером) или регулятором процесса. Уплотнение шпинделя клапана осуществляется самоуплотняющейся сальниковой набивкой, благодаря чему обеспечивается не требующее обслуживания, надежное уплотнение шпинделя клапана на протяжении длительного срока эксплуатации. Съемное кольцо перед сальниковым уплотнением дополнительно защищает его от загрязнения и повреждения. Серийная комплектация включает в себя оптический и электронный индикаторы положения.

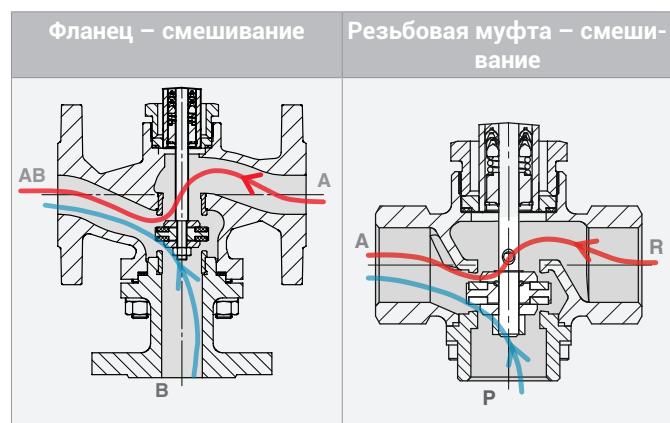
3.5 Функция

Устройство управляет или регулирует (в зависимости от исполнения) проходящую через него рабочую среду; при этом оно может закрываться или открываться с помощью механизированного сервопривода.

Серийная комплектация устройства включает в себя оптический индикатор положения. Оптический индикатор положения показывает положения «ОТКРЫТО» и «ЗАКРЫТО».

3.5.1 Функции





Эти RFID-чипы могут считываться с помощью CONEXO Pen. Для отображения данных требуется мобильное приложение CONEXO App или портал CONEXO Portal.

3.6 Шаровый регулирующий плунжер/конусный регулирующий плунжер

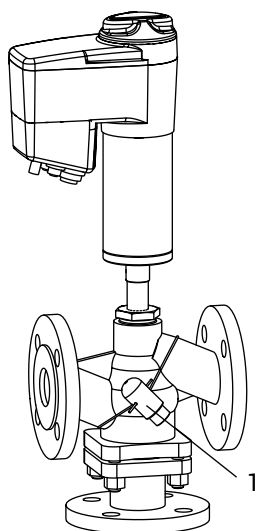
Шаровый регулирующий плунжер	Конусный регулирующий плунжер
Шаровый регулирующий плунжер: DN 15–50	Конусный регулирующий плунжер: DN 65–100

4 GEMÜ CONEXO


Заказ с CONEXO

GEMÜ Conexo необходимо заказывать отдельно с указанием варианта заказа (опции) CONEXO (см. «Данные для заказа»).

Устройство оснащено сменными компонентами с RFID-чипом (1) для электронного распознавания. Местонахождение RFID-чипа отличается в зависимости от устройства.



5 Назначение

⚠ ОПАСНОСТЬ	
	<p>Опасность взрыва</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Опасность тяжелых или смертельных травм. ● Не использовать устройство во взрывоопасных зонах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
<p>Использование устройства не по назначению</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Опасность получения тяжелых или смертельных травм! ▶ Изготовитель не несет ответственности за устройство, а гарантийные обязательства теряют силу. ● Эксплуатируйте устройство строго в условиях, предписанных договором и настоящим документом. 	

Устройство разработано для установки в трубопроводах и предназначено для регулирования рабочих сред.

Изделие не предназначено для использования во взрывоопасных зонах.

- Устройство следует использовать согласно техническим данным.

6 Данные для заказа

Данные для заказа дают обзор стандартных конфигураций.

Перед заказом проверяйте доступность. Дополнительные конфигурации по запросу.

Коды для заказа

1 Тип	Код
Многоходовой седельный клапан, с электрическим управлением, электромеханический привод с полым валом, корпус с фланцевым подключением, eSyDrive	343

2 DN	Код
DN 15	15
DN 20	20
DN 25	25
DN 32	32
DN 40	40
DN 50	50
DN 65	65
DN 80	80
DN 100	100

3 Форма корпуса	Код
Многоходовое исполнение	M

4 Вид соединения	Код
Резьбовая муфта DIN ISO 228	1
Фланец EN 1092, PN 16, форма B, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 1, ISO 5752, базовая серия 1	8
Фланец EN 1092, PN 40, форма B, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 1, ISO 5752, базовая серия 1	11

5 Материал корпуса клапана	Код
CC499K, бронзовое литье	9
1.4408, точное литье	37

6 Уплотнение седла	Код
PTFE	5
PTFE, усиленный стекловолокном	5G

7 Напряжение/частота	Код
24 В=	C1

8 Модуль регулирования	Код
ОТКР/ЗАКР, регулятор процесса и положения	L0

9 Шаровый регулирующий плунжер	Код
Номер доступного в виде опции шарового регулирующего плунжера (R-Nº) для линейно или равнопроцентно регулируемого шарового регулирующего плунжера см. в таблице значений пропускной способности Kv.	R...

10 Исполнение привода	Код
Размер привода 0	0A
Размер привода 1	1A

10 Исполнение привода	Код
Размер привода 2	2A

11 специальная версия	Код
Специальное исполнение для кислорода, макс. температура среды: 60 °C, контактирующие с рабочими средами материалы уплотнений и вспомогательные материалы с сертификатом проверки BAM	S

12 CONEXO	Код
без	
Встроенный RFID-чип для электронной идентификации и отслеживания	C

Пример заказа

Опция для заказа	Код	Описание
1 Тип	343	Многоходовой седельный клапан, с электрическим управлением, электромеханический привод с полым валом, корпус с фланцевым подключением, eSyDrive
2 DN	40	DN 40
3 Форма корпуса	M	Многоходовое исполнение
4 Вид соединения	11	Фланец EN 1092, PN 40, форма B, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 1, ISO 5752, базовая серия 1
5 Материал корпуса клапана	37	1.4408, точное литье
6 Уплотнение седла	5	PTFE
7 Напряжение/частота	C1	24 В=
8 Модуль регулирования	L0	ОТКР/ЗАКР, регулятор процесса и положения
9 Шаровый регулирующий плунжер	RS916	60 м³/ч, мод. EQ
10 Исполнение привода	2A	Размер привода 2
11 специальная версия	S	Специальное исполнение для кислорода, макс. температура среды: 60 °C, контактирующие с рабочими средами материалы уплотнений и вспомогательные материалы с сертификатом проверки BAM
12 CONEXO		без

7 Технические характеристики

7.1 Рабочая среда

Рабочая среда: агрессивные, нейтральные газы и жидкости, не оказывающие отрицательного воздействия на физические и химические свойства соответствующих материалов корпусов и уплотнений.

Макс. допустимая вязкость: 600 мм²/с
Другие исполнения для более низкой/высокой температуры и для более высокой вязкости по запросу.

7.2 Температура

Температура среды: -10 – 180 °C

Температура окружающей среды: -10 – 60 °C

7.3 Давление

Рабочее давление: В – АВ/АВ – А

DN	Исполнение привода					
	0A Фланец	0A Резьбовая муфта	1A Фланец	1A Резьбовая муфта	2A Фланец	2A Резьбовая муфта
15	32	16	-	-	-	-
20	20	16	40	16	-	-
25	16	-	32	16	-	-
32	-	-	20	16	-	-
40	-	-	12	12	25	16
50	-	-	8	8	16	16
65	-	-	5	-	10	-
80	-	-	4	-	6	-
100	-	-	-	-	4	-

Давление в бар

Все значения давления указаны в барах — избыточное давление.

При максимальных значениях рабочего давления следует учитывать соотношение давления/температуры.

Класс утечки:

Клапан ОТКР/ЗАКР

Уплотнение седла	Стандарт	Метод испытания	Класс утечки	Испытательная среда
PTFE	DIN EN 12266-1	P12	A	Воздух

Регулирующий клапан

Уплотнение седла	Стандарт	Метод испытания	Класс утечки	Испытательная среда
FKM, PTFE	DIN EN 60534-4	1	VI	Воздух

Соотношение давления и температуры:

Код вида соединения ¹⁾	Код материала ²⁾	Допустимое рабочее давление в бар при температуре в °C			
		RT	100	150	200
1	9	16,0	16,0	16,0	13,5
8	37	16,0	16,0	14,5	13,4
11	37	40,0	40,0	36,3	33,7

Все значения давления указаны в барах – избыточное давление.

Арматура может использоваться при температуре до -10 °C

RT = комнатная температура

1) Вид соединения

Код 1: Резьбовая муфта DIN ISO 228

Код 8: Фланец EN 1092, PN 16, форма B, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 1, ISO 5752, базовая серия 1

Код 11: Фланец EN 1092, PN 40, форма B, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 1, ISO 5752, базовая серия 1

2) Материал корпуса клапана

Код 9: CC499K, бронзовое литье

Код 37: 1.4408, точное литье

Значения пропускной способности Kv:**Клапан ОТКР/ЗАКР**

DN	Фланец		Резьбовая муфта	
	AB-A	B-AB	A-R	P-A
15	4,1	5,4	2,5	3,6
20	7,5	11,6	3,3	5,5
25	12,0	17,6	7,3	10,6
32	18,8	27,0	10,4	18,0
40	30,7	46,7	20,9	31,0
50	42,0	67,1	33,7	47,0
65	71,9	119,9	-	-
80	107,6	174,4	-	-
100	157,1	250,7	-	-

Пропускные способности Kv [м³/ч]

Значения пропускной способности Kv, определенные согласно DIN EN 60534. Указания значений пропускной способности Kv относятся к самому большому приводу для соответствующего номинального размера. Значения пропускной способности Kv для других конфигураций устройств (например, с другими видами соединений или материалами корпуса) могут отличаться.

Регулирующий клапан – фланец

DN	Фланец			Значение пропускной способности Kv
	AG 0	AG 1	AG 2	
15	RS190	-	-	4,0
20	RS191	RS193	-	6,3
25	RS192	RS194	-	10,0
32	-	RS195	-	14,0
40	-	RS196	RS200	20,0
50	-	RS197	RS231	32,0
65	-	RS198	RS232	63,0
80	-	RS199	RS233	90,0
100	-	-	RS234	140,0

Пропускные способности Kv [м³/ч]

Значения пропускной способности Kv относятся к направлению потока «A-AB» и «B-AB».

Значения пропускной способности Kv:**Регулирующий клапан – резьбовая муфта**

DN	Резьбовая муфта			Значение пропускной способности Kv
	AG 0	AG 1	AG 2	
15	RS180	-	-	1,6
20	RS181	RS183	-	2,5
25	RS182	RS184	-	6,3
32	-	RS185	-	10,0
40	-	RS186	RS188	16,0
50	-	RS187	RS189	25,0

Пропускные способности Kv [м³/ч]

Значения пропускной способности Kv относятся к направлению потока «А-В» и «В-АВ».

7.4 Соответствие продукции требованиям

Директива по оборудованию, работающему под давлением: 2014/68/EC

Директива по машинам, механизмам и машинному оборудованию: 2006/42/EC

7.5 Механические характеристики

Класс защиты: IP 65 согласно стандарту EN 60529

Масса:**Привод**

Исполнение привода 0A 1,8 кг
 Исполнение привода 1A 3,0 кг
 Исполнение привода 2A 9,0 кг

Корпус

DN	Фланец	Резьбовая муфта
15	3,4	0,6
20	4,9	0,7
25	5,7	1,1
32	8,5	1,8
40	9,7	2,3
50	15,8	3,4
65	19,4	-
80	24,6	-
100	32,8	-

Масса в кг

Время установки:

Исполнение привода 0A	с возможностью регулировки, макс. 6 мм/с
Исполнение привода 1A	с возможностью регулировки, макс. 6 мм/с
Исполнение привода 2A	с возможностью регулировки, макс. 4 мм/с

7.6 Электрические характеристики

Напряжение электропитания:	Размер привода 0	Размер привода 1	Размер привода 2
Напряжение	$U_v = 24 \text{ В} \pm 10\%$		
Мощность	макс. 28 Вт	макс. 65 Вт	макс. 120 Вт
Режим работы (режим ОТКР/ЗАКР)	100% ПВ		
Режим работы (режим регулирования)	Класс С согласно EN 15714-2		
Защита от нарушения полярности	Да		

7.6.1 Аналоговые входные сигналы

7.6.1.1 Заданное значение

Входной сигнал: 0/4–20 мА; 0–10 В=

Тип входа: пассивный

Входное сопротивление: 250 Ом

Точность/линейность: $\leq \pm 0,3\%$ от к. зн.

Отклонения температуры: $\leq \pm 0,1\%$ / 10 °K

Разрешение: 12 бит

Защита от нарушения полярности: нет

Защита от перегрузок: да (до $\pm 24 \text{ В}$)

7.6.1.2 Фактическое значение процесса

Входной сигнал: 0/4–20 мА; 0–10 В=

Тип входа: пассивный

Входное сопротивление: 250 Ом

Точность/линейность: $\leq \pm 0,3\%$ от к. зн.

Отклонения температуры: $\leq \pm 0,1\%$ / 10 °K

Разрешение: 12 бит

Защита от нарушения полярности: нет

Защита от перегрузок: да (до $\pm 24 \text{ В}$)

7.6.2 Цифровые входные сигналы

Цифровые входы:	3
Функция:	с возможностью программной настройки
Напряжение:	24 В=
Уровень логической «1»:	>14 В=
Уровень логической «0»:	< 8 В=
Входной ток:	станд. 2,5 мА (при 24 В=)

7.6.3 Аналоговые выходные сигналы**7.6.3.1 Фактическое значение**

Выходной сигнал:	0/4–20 мА; 0–10 В=
Тип выхода:	активный (AD5412)
Точность:	$\leq \pm 1\%$ от к. зн.
Отклонения температуры:	$\leq \pm 0,1\% / 10\text{ }^{\circ}\text{K}$
Полное сопротивление:	750 кОм
Разрешение:	10 бит
Защита от перегрузок:	да (до $\pm 24\text{ В=}$)
Защита от коротких замыканий:	да

7.6.4 Цифровые выходные сигналы**7.6.4.1 Переключающие выходы 1 и 2**

Исполнение:	2 переключающих контакта с нулевым потенциалом
Разрывная мощность:	125 В~/2 А 48 В=/2 А
Точки переключения:	с возможностью регулировки 0–100%

7.6.4.2 Переключающий выход 3

Функция:	Помеха сигналу
Тип контакта:	Защелкивающийся
Коммутационное напряжение:	Напряжение питания
Ток переключения:	$\leq 0,1\text{ А}$
Падение напряжения:	макс. 2,5 В= при 0,1 А
Защита от перегрузок:	да (до $\pm 24\text{ В=}$)
Защита от коротких замыканий:	да
Согласующий резистор:	120 кОм

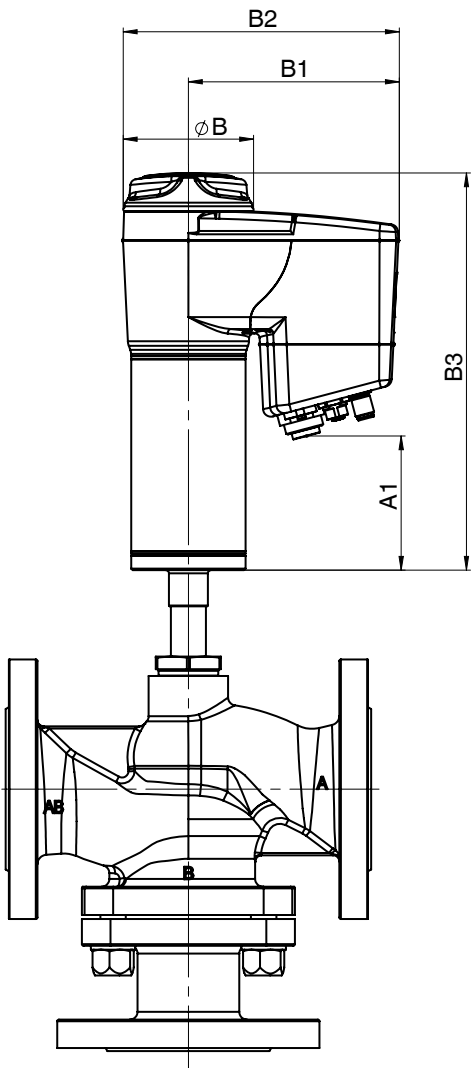
7.6.5 Коммуникация

Интерфейс:	Ethernet
Функция:	Параметрирование через веб-браузер
IP-адрес:	192.168.2.1 с возможностью изменения через веб-браузер
Маска подсети:	255.255.252.0 с возможностью изменения через веб-браузер

Для использования веб-сервера привод и ПК должны находиться в одной сети. Затем в веб-браузере вводится IP-адрес привода, после чего можно настраивать параметры привода. Для использования больше чем одного привода приводам в одной и той же сети следует задать свой уникальный IP-адрес.

8 Размеры

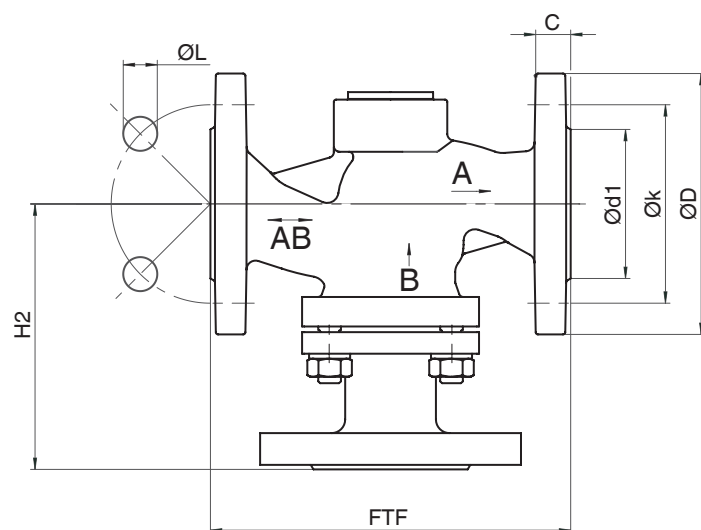
8.1 Габариты привода



Исполнение привода	A1	B	B1	B2	B3
0A	45,0	68,0	126,0	160,0	193,0
1A	86,0	82,0	132,0	172,0	252,0
2A	121,0	129,0	157,0	224,0	304,0

8.2 Размеры корпуса

8.2.1 Фланец, код соединения 8, 11



DN	Код вида соединения ¹⁾													
	8							11						
	Код материала 37 ²⁾													
	FTF	H2	ø D	ø L	c	ø K	n	FTF	H2	ø D	ø L	c	ø K	n
15	-	-	-	-	-	-	-	130,0	97,0	95,0	14,0	16,0	65,0	4
20	-	-	-	-	-	-	-	150,0	112,0	105,0	14,0	18,0	75,0	4
25	-	-	-	-	-	-	-	160,0	118,0	115,0	14,0	18,0	85,0	4
32	-	-	-	-	-	-	-	180,0	143,0	140,0	18,0	18,0	100,0	4
40	-	-	-	-	-	-	-	200,0	147,0	150,0	18,0	18,0	110,0	4
50	-	-	-	-	-	-	-	230,0	167,0	165,0	18,0	20,0	125,0	4
65	290,0	183,0	185,0	18,0	20,0	145,0	4	-	-	-	-	-	-	-
80	310,0	204,0	200,0	18,0	22,0	160,0	8	-	-	-	-	-	-	-
100	350,0	236,0	220,0	18,0	24,0	180,0	8	-	-	-	-	-	-	-

Размеры в мм, n = количество болтов

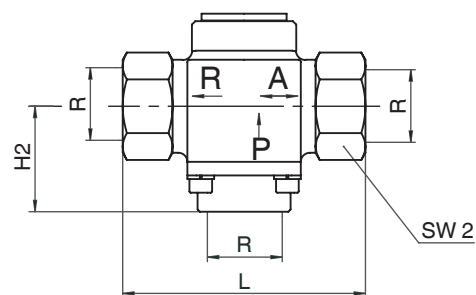
1) Вид соединения

Код 8: Фланец EN 1092, PN 16, форма В, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 1, ISO 5752, базовая серия 1

Код 11: Фланец EN 1092, PN 40, форма В, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 1, ISO 5752, базовая серия 1

2) Материал корпуса клапана

Код 37: 1.4408, точное литье

8.2.2 Резьбовая муфта

DN	Код вида соединения 1 ¹⁾								
	Код материала 9 ²⁾								
	R	L	SW1	SW2	H2	СТ При- вод 1	СТ1 Привод 1	СТ При- вод 2	СТ1 Привод 2
15	G 1/2	75	36	27	41	192	88	-	-
20	G 3/4	87	36	32	46	196	92	-	-
25	G 1	107	41	41	47	196	92	-	-
32	G 1 ¼	123	55	50	66	200	96	277	125
40	G 1 ½	147	55	58	68	200	96	277	125
50	G 2	171	55	70	74	204	100	281	125

Размеры в мм

1) Вид соединения

Код 1: Резьбовая муфта DIN ISO 228

2) Материал корпуса клапана

Код 9: CC499K, бронзовое литье

9 Поставка

- Непосредственно после получения груза необходимо проверить его комплектность и убедиться в отсутствии повреждений.

Функционирование устройства проверяется на заводе. Комплект поставки указан в товаросопроводительных документах, а исполнение — в номере для заказа.

10 Транспортировка

1. Транспортируйте устройство только на подходящих для этого погрузочных приспособлениях, не бросайте, обращайтесь осторожно.
2. После монтажа утилизируйте упаковочный материал для транспортировки согласно соответствующим инструкциям / положениям об охране окружающей среды.

11 Хранение

1. Храните устройство в фирменной упаковке в сухом и защищенном от пыли месте.
2. Не допускать воздействия ультрафиолетового излучения и прямых солнечных лучей.
3. Не превышать максимальную температуру хранения (см. главу «Технические характеристики»).
4. Запрещается в одном помещении с устройствами GEMÜ и их запасными частями хранить растворители, химикаты, кислоты, топливо и пр.

12 Монтаж в трубопровод

12.1 Подготовка к монтажу

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Арматура находится под давлением!

- Опасность получения тяжелых или смертельных травм!
- Отключить подачу давления на оборудование.
- Полностью опорожнить систему.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Агрессивные химикаты!

- Опасность получения ожогов.
- Использовать подходящие средства (индивидуальной) защиты.
- Полностью опорожнить систему.

ОСТОРОЖНО



Горячие детали оборудования!

- Опасность получения ожогов.
- Работать только на остывшем оборудовании.

ОСТОРОЖНО

Превышение максимально допустимого давления!

- Повреждение устройства.
- Необходимо предусмотреть меры защиты, исключающие превышение максимально допустимого давления вследствие возможных скачков давления (гидравлических ударов).

ОСТОРОЖНО

Использование в качестве подножки!

- Повреждение изделия.
- Опасность соскальзывания!
- Место установки выбрать таким образом, чтобы устройство не могло использоваться в качестве опоры при подъеме.
- Запрещается использовать устройство в качестве подножки или опоры при подъеме.

ПРИМЕЧАНИЕ

Пригодность устройства!

- Устройство должно соответствовать условиям эксплуатации системы трубопроводов (рабочая среда, ее концентрация, температура и давление), а также условиям окружающей среды.

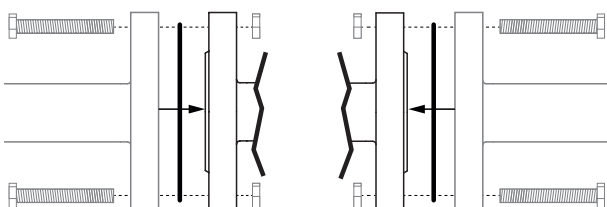
ПРИМЕЧАНИЕ**Инструмент!**

- Инструменты, необходимые для сборки и монтажа, в комплект поставки не входят.
- Использовать только подходящий, исправный и надежный инструмент.

1. Убедиться в пригодности устройства GEMÜ для данных условий эксплуатации.
2. Проверить технические характеристики устройства и материалов, из которых оно изготовлено.
3. Подготовить подходящий инструмент.
4. Необходимо предусмотреть подходящие средства индивидуальной защиты в соответствии с требованиями эксплуатирующей стороны.
5. Соблюдать соответствующие предписания для соединений.
6. Все работы по монтажу должны выполняться только специально обученным техническим персоналом.
7. Выключить оборудование (или часть оборудования).
8. Исключить повторное включение оборудования (или части оборудования).
9. Отключить подачу давления на оборудование (или часть оборудования).
10. Полностью опорожнить оборудование или часть оборудования и оставить его остывать до тех пор, пока температура не опустится ниже температуры испарения рабочей среды и не будет исключена опасность ожогов.
11. Удалить загрязнения, промыть и продуть оборудование (или часть оборудования) согласно инструкциям.
12. Проложить трубопроводы таким образом, чтобы устройство не подвергалось изгибу, натяжению, а также вибрациям и механическим напряжениям.
13. Устанавливать устройство только между соответствующими друг другу, соосно расположенными трубопроводами (см. следующую главу).
14. Учитывать направление потока.
15. Учитывать монтажное положение (см. главу «Монтажное положение»).

12.2 Монтажное положение

GEMÜ рекомендует вертикально-стоячее или подвешенное монтажное положение привода для оптимизации срока службы.

12.3 Монтаж с фланцевым присоединением

илл. 4: Фланцевое присоединение

ПРИМЕЧАНИЕ**Соединительные элементы!**

- Соединительные элементы не входят в комплект поставки.
- Использовать соединительные элементы только из допустимых материалов.
- Соблюдать допустимый момент затяжки болтов.

1. Подготовить герметик.
2. Выполнить подготовительные работы к последующему монтажу (см. главу «Подготовка к монтажу»).
3. Уплотнительные поверхности и поверхности соединительных фланцев должны быть чистыми и без повреждений.
4. Перед заворачиванием резьбовых присоединений тщательно выровнять фланцы.
5. Зажать устройство по центру между трубопроводами с фланцами.
6. Отцентровать уплотнения.
7. Соединить фланцы клапана и трубопровода с помощью соответствующего герметика и подходящих болтов.
8. Используйте все фланцевые отверстия.
9. Затягивать винты в перекрестном порядке.
10. Вновь установить и/или активировать устройства обеспечения безопасности и защитные устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ**Герметик!**

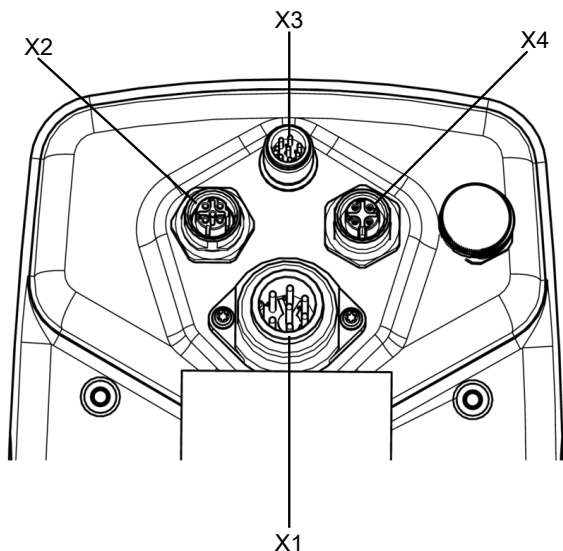
- Герметик не входит в комплект поставки.
- Использовать только подходящий герметик.

13 Электрическое соединение

ПРИМЕЧАНИЕ

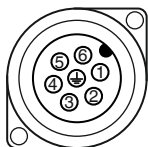
Подходящее ответное гнездо / подходящая ответная часть штекера!

- ▶ К X1, X3 и X4 прилагается подходящее ответное гнездо или ответная часть штекера.
- ▶ К X2 подходящее ответное гнездо или ответная часть штекера **не** прилагается.



илл. 5: Обзор электрических соединений

13.1 Соединение X1



7-контактный штекер фирмы Binder, тип 693

Штырь (контакт)	Обозначение сигнала
Штырь 1	Uv, 24 В=, напряжение питания
Штифт 2	Uv GND
Штифт 3	Релейный выход K1, Common
Штифт 4	Релейный выход K1, замыкающий контакт
Штифт 5	Релейный выход K2, Common
Штифт 6	Релейный выход K2, замыкающий контакт
Штифт PE	Функциональное заземление

13.2 Соединение X2

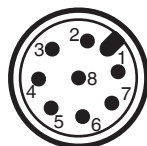


5-контактное встраиваемое гнездо M12, D-кодировка

Штырь (контакт)	Обозначение сигнала
Штырь 1	Tx + (Ethernet)

Штырь (контакт)	Обозначение сигнала
Штифт 2	Rx + (Ethernet)
Штифт 3	Tx - (Ethernet)
Штифт 4	Rx - (Ethernet)
Штифт 5	Экран

13.3 Соединение X3



8-контактный встраиваемый штекер M12, A-кодировка

Штырь (контакт)	Обозначение сигнала
Штырь 1	I + вход заданных значений
Штифт 2	I - вход заданных значений
Штифт 3	I + выход фактических значений
Штифт 4	GND (выход фактических значений, цифровой вход 1–3, выход сообщений о неисправностях)
Штифт 5	Выход сообщений о неисправностях 24 В=
Штифт 6	Цифровой вход 3
Штифт 7	Цифровой вход 1
Штифт 8	Цифровой вход 2

13.4 Соединение X4



4-контактное встраиваемое гнездо M12, A-кодировка


Штифт	Обозначение сигнала
Штифт 1	UV, напряжение питания 24 В=
Штифт 2	п. с.
Штифт 3	GND (фактическое значение, ввод фактического значения)
Штифт 4	X+, ввод фактического значения процесса
Штифт 5	п. с.

13.5 Выполнить электрическое подключение клапана

⚠ ОСТОРОЖНО

Не очищать клапан мойкой высокого давления

- ▶ Клапан рассчитан на класс защиты IP 65. Обработка мойкой высокого давления приведет к повреждению привода и электрических соединений!

⚠ ОСТОРОЖНО	
	Горячие детали привода! <ul style="list-style-type: none"> ▶ Возможны ожоги! ● Работать только на остывшем оборудовании. ● При выполнении работ с электрическими соединениями надевать защитные перчатки.

1. Электрические соединения следует защитить от прямого контакта с дождевой водой.
2. Проложить кабели и трубы таким образом, чтобы конденсат или дождевая вода не могли стекать в резьбовые соединения штекера.
3. Проверить надежность всех кабельных резьбовых соединений штекера и арматуры.
 - ⇒ Кабель должен быть плотно обжат со всех сторон.
4. Подсоединить соединения X1–X4 согласно обзорному изображению.
 - ⇒ Электрическое соединение завершено.

14 Подключение к сети

14.1 Сетевые настройки

Сетевой интерфейс имеет следующие заводские настройки:

IP-адрес: 192.168.2.1

Маска подсети: 255.255.252.0

Заводские настройки можно изменить. См. руководство по эксплуатации eSy-Web.

14.2 Подключение сети

1. Соединить сетевой штекер и кабель с электрическим подключением X2 GEMÜ 343.
2. Изменить IP-адрес через веб-сервер.

14.3 Сбросить сетевые настройки

1. Убедиться в том, что DIP-переключатель «ON-Site» **8** не находится в положении «ON».
2. Удерживать кнопку OPEN **9** нажатой дольше 8 с.
 - ⇒ LED 1 быстро мигает синим.
3. Нажать кнопку INIT/CLOSE **10**.
 - ⇒ Сетевые настройки сбрасываются до заводских значений.

15 Ввод в эксплуатацию

15.1 Ввод в эксплуатацию на устройстве

1. Убедиться в том, что DIP-переключатель «ON-Site» **8** не находится в положении «ON».
2. Удерживать кнопку INIT/CLOSE **10** нажатой дольше 8 с.
 - ⇒ Запускается инициализация привода.
3. Зеленый и оранжевый светодиоды мигают попеременно.
 - ⇒ Инициализация завершена.
- ⇒ Ввод в эксплуатацию завершен.

15.2 Ввод в эксплуатацию через веб-интерфейс eSy-Web

- См. отдельное руководство по эксплуатации eSy-Web.

15.3 Ввод в эксплуатацию через цифровой вход

- ✓ Функция «Вход 3» получает значение Init.
- 1. Сигнал 24 В кратковременно (макс. 2 с) поступает на присоединение X3, штифты 7 и 4.
 - ⇒ Запускается инициализация привода.
- 2. Зеленый и оранжевый светодиоды мигают попеременно.
 - ⇒ Инициализация завершена.
- ⇒ Ввод в эксплуатацию завершен.

16 Управление

16.1 Управление на устройстве

16.1.1 Перевести клапан в положение «открыто»

1. Перевести DIP-переключатель ON-Site **8** в положение ON.
 - ⇒ Управление на устройстве активировано.
2. Нажать кнопку OPEN **9**.
 - ⇒ Клапан плавно переходит в положение «открыто».
3. Дополнительно нажать кнопку INIT/CLOSE **10**.
 - ⇒ Клапан быстро переходит в положение «открыто».
 - ⇒ Когда клапан полностью открыт, видимые на большом расстоянии светодиоды загораются зеленым.
4. Перевести DIP-переключатель ON-Site **8** в положение OFF.
 - ⇒ Управление на устройстве деактивировано.
- ⇒ Клапан в положении «открыто».

16.1.2 Перевести клапан в положение «закрыто»

1. Перевести DIP-переключатель ON-Site **8** в положение ON.
 - ⇒ Управление на устройстве активировано.
2. Нажать кнопку INIT/CLOSE **10**.
 - ⇒ Клапан плавно переходит в положение «закрыто».
3. Дополнительно нажать кнопку OPEN **9**.
 - ⇒ Клапан быстро переходит в положение «закрыто».
 - ⇒ Когда клапан полностью закрыт, видимые на большом расстоянии светодиоды загораются оранжевым.
4. Перевести DIP-переключатель ON-Site **8** в положение OFF.
 - ⇒ Управление на устройстве деактивировано.
- ⇒ Клапан в положении «закрыто».

16.2 Управление через веб-сервер

См. отдельное руководство по эксплуатации eSy-Web.

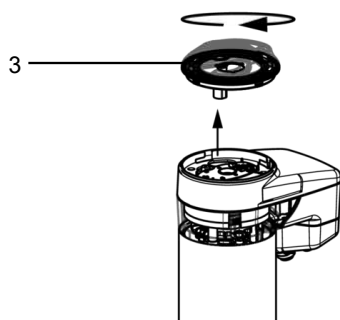
16.3 Ручной аварийный выключатель

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

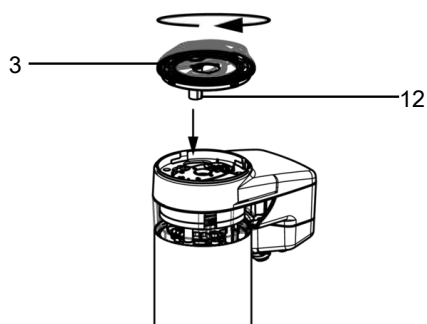
Вращающаяся крышка!

- Опасность раздавливания.
- Отсоединить от источника питания перед использованием ручного аварийного выключателя.

1. Отсоединить от источника питания.
2. Повернуть крышку корпуса **3** по часовой стрелке.
3. Снять крышку корпуса **3**.

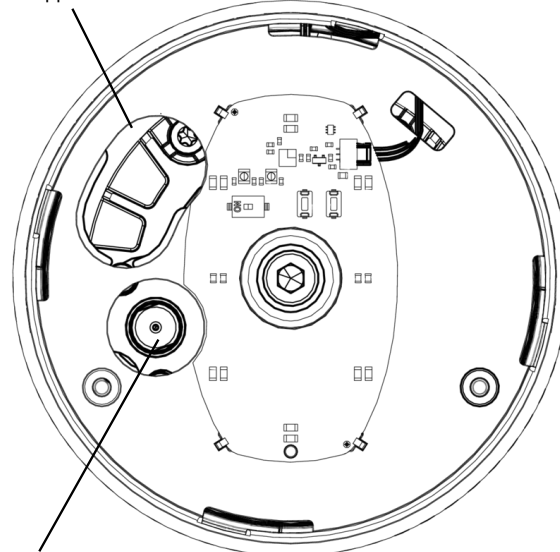


4. Установить исполнительный механизм крышки корпуса **12** в точку соединения для ручного аварийного выключателя.



Положение	Наименование
3	Крышка корпуса
12	Исполнительный механизм крышки корпуса

Паз для исполнительного механизма



Точка соединения для ручного аварийного выключателя

5. Повернуть крышку корпуса **3** против часовой стрелки.
 - ⇒ GEMÜ 343 открывается.
6. Повернуть крышку корпуса **3** по часовой стрелке.
 - ⇒ GEMÜ 343 закрывается.
7. Снять ручной аварийный выключатель с точки соединения.
8. Проследить за правильной посадкой O-образного кольца.
9. Вставить исполнительный механизм **12** в специальный паз.
10. Повернуть крышку корпуса **3** против часовой стрелки до упора.
 - ⇒ Крышка привода закрыта.
11. Восстановить питание.

17 Осмотр и техобслуживание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Арматура находится под давлением!

- ▶ Опасность получения тяжелых или смертельных травм!
- Отключить подачу давления на оборудование.
- Полностью опорожнить систему.

ОСТОРОЖНО

Использование неоригинальных запасных деталей!

- ▶ Повреждение устройства GEMÜ.
- ▶ Изготовитель не несет ответственности за устройство, а гарантийные обязательства теряют силу.
- Использовать только оригинальные детали GEMÜ.

ОСТОРОЖНО



Горячие детали оборудования!

- ▶ Опасность получения ожогов.
- Работать только на остывшем оборудовании.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нетипичные работы по техническому обслуживанию!

- ▶ Повреждение устройства GEMÜ.
- Не описанные в данном руководстве работы по техническому обслуживанию и ремонту нельзя проводить без предварительного согласования с изготовителем.

Эксплуатирующая сторона должна регулярно проводить осмотр устройств GEMÜ с учетом условий эксплуатации и возможной опасности в целях предупреждения нарушения герметичности и возникновения повреждений.

Также необходимо периодически демонтировать устройство и проверять его на износ.

1. Ремонтно-технические работы должны выполняться квалифицированными специалистами.
2. Необходимо использовать подходящие средства индивидуальной защиты согласно требованиям эксплуатирующей стороны.
3. Выключить оборудование (или часть оборудования).
4. Исключить повторное включение оборудования (или части оборудования).
5. Отключить подачу давления на оборудование (или часть оборудования).
6. Устройства GEMÜ, которые постоянно находятся в одном и том же положении, необходимо приводить в действие четыре раза в год.
7. При необходимости после технического обслуживания или других изменений в параметре Cycle Counter можно сбросить счетчик конечных положений **User**.

17.1 Запасные части

Устройство можно ремонтировать только на заводе GEMÜ. Монтаж запасных деталей также может выполняться только специалистами GEMÜ. Несоблюдение этих указаний влечет за собой аннулирование гарантийных обязательств и ответственности производителя согласно действующему законодательству. Кроме того, в этом случае владелец теряет все права на возмещение ущерба.

ОСТОРОЖНО



Замена запасных частей

- ▶ Повреждение устройства GEMÜ.
- Не разбирать устройство, а переслать его в собранном виде в компанию GEMÜ.

1. С помощью подходящего инструмента полностью демонтировать устройство из системы.
2. Отправьте устройство с заполненным заявлением о возврате в компанию GEMÜ (см. „Возврат“, стр. 28).

17.2 Очистка устройства

- Очистить устройство влажной тряпкой.
- Не очищать устройство очистителем высокого давления.

18 Устранение неисправности

Ошибка	Возможная причина	Способ устранения ошибки
Негерметичность устройства в проходе (не закрывается или не закрывается полностью)	Слишком высокое рабочее давление	Эксплуатировать устройство с рабочим давлением согласно техническим характеристикам
Негерметично устройство в проходе (не закрывается или не закрывается полностью)	Негерметичен или поврежден корпус клапана	Проверить корпус клапана на повреждения, при необходимости заменить корпус клапана
Устройство не закрывается или не закрывается полностью	Исполнение привода не соответствует условиям эксплуатации	Использовать привод, рассчитанный на соответствующие условия эксплуатации
	Инородное тело в устройстве	Демонтировать и очистить устройство
	Не подается напряжение	Обеспечить подачу напряжения
Устройство не открывается или не открывается полностью	Неисправен привод	Заменить привод
	Слишком высокое рабочее давление	Эксплуатировать устройство с рабочим давлением согласно техпаспорту
	Инородное тело в устройстве	Демонтировать и очистить устройство
	Исполнение привода не соответствует условиям эксплуатации	Использовать привод, рассчитанный на соответствующие условия эксплуатации
	Не подается напряжение	Подать напряжение
	Неправильно подсоединены концы кабеля	Подсоединить концы кабеля правильно
Негерметично устройство между приводом и корпусом клапана	Ослабло резьбовое соединение между корпусом клапана и приводом	Подтянуть резьбовое соединение между корпусом клапана и приводом
	Поврежден привод/корпус клапана	Заменить привод/корпус клапана
Негерметичность устройства между фланцем привода и корпусом клапана	Ослабли элементы крепления	Подтянуть элементы крепления
	Повреждение корпуса клапана / привода	Заменить корпус клапана / привод
Корпус продукта GEMÜ негерметичен	Корпус продукта GEMÜ неисправен или корродирован	Проверить корпус продукта GEMÜ на повреждения, при необходимости заменить корпус
	Неквалифицированный монтаж	Проверить монтаж корпуса клапана в трубопроводе
Негерметичное соединение между корпусом клапана и трубопроводом	Неквалифицированный монтаж	Проверить монтаж корпуса клапана в трубопроводе
LED 1 не горит	Без инициализации	Инициализация клапана
	Напряжение питания слишком мало	Проверить напряжение питания
LED 1 горит желтым	Сигнал заданных значений вне диапазона	Проверить сигнал заданных значений
	Ошибка температуры	Проверить температуру
LED 1 мигает желтым	Сигнал фактических значений вне диапазона	Проверить сигнал фактических значений
LED 1 и 2 одновременно мигают желтым и красным	Нет калибровки	Обратиться в компанию GEMÜ
	Внутренняя ошибка	Обратиться в компанию GEMÜ

19 Демонтаж из трубопровода

1. Выполнить демонтаж в обратной монтажу последовательности.
2. Отсоедините электрический(е) провод(а).
3. Снимите устройство. Соблюдайте предупреждения и указания по технике безопасности.

20 Утилизация

1. Обратите внимание на возможно налипшие остатки и выделение газа диффундирующих сред.
2. Все детали следует утилизировать согласно соответствующим предписаниям и положениям по утилизации и охране окружающей среды.

21 Возврат

На основании норм по защите окружающей среды и персонала необходимо полностью заполнить и подписать заявление о возврате и приложить его к товаросопроводительным документам. Заявление о возврате будет рассматриваться только в том случае, если оно заполнено надлежащим образом. Если к устройству не приложено заявление о возврате, возмещение стоимости или ремонт не выполняется, а утилизация будет произведена за счет пользователя.

1. Очистите устройство.
2. Запросите заявление о возврате в компании GEMÜ.
3. Полностью заполните заявление о возврате.
4. Отправьте устройство с заполненным заявлением о возврате в компанию GEMÜ.

22 Декларация соответствия компонентов согласно Директиве 2006/42/EG (Директиве по машинному оборудованию)

**Декларация о соответствии компонентов
согласно директиве 2006/42/EG по машинному оборудованию, прил. II,
1.В для встраиваемых механизмов (компонентов)**

Мы, компания

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
D-74653 Ingelfingen-Criesbach, Германия,

заявляем, что следующее изделие

Продукт:

Прямой клапан GEMÜ с электроприводом

Торговое обозначение:

GEMÜ 343

отвечает нижеприведенным основным требованиям Директиве ЕС по машинам и оборудованию 2006/42/ЕС:

1.1.2. a), 1.1.2. d), 1.1.3., 1.1.4., 1.1.5., 1.1.6., 1.1.7., 1.1.8., 1.2.1., 1.3., 1.3.2., 1.3.4., 1.3.5., 1.3.6., 1.3.7., 1.3.8., 1.3.9., 1.5.1., 1.5.3., 1.5.5., 1.5.6., 1.5.7., 1.6.1., 1.6.3., 1.6.5., 2.1.1., 2.3., 3.2.1., 3.2.2., 3.3.2., 3.3.4., 4.1.2.1., 4.1.2.3., 4.1.2.4., 4.1.2.5., 4.1.2.6. a), 4.1.2.6. c), 4.1.2.6. d), 4.1.2.6. e), 4.1.3., 4.2.1.4., 4.2.2., 4.2.3., 4.3.1., 4.3.2., 4.3.3., 4.4.1., 4.4.2., 5.2., 5.3., 5.4., 6.1.1., 6.3.1., 6.4.3.

Кроме этого, мы заявляем о готовности технической документации согласно Приложению VII части В.

Производитель и/или уполномоченное лицо обязуются на основании обоснованного запроса передавать национальным органам специальную документацию для встраиваемых механизмов. Способ передачи:

в электронном виде

Ответственный за подготовку и
предоставление документации

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
D-74653 Ingelfingen,

Право промышленной собственности при этом полностью сохраняется!

Важное указание! Запрещается вводить встраиваемый механизм в эксплуатацию до тех пор, пока не будет заявлено о соответствии машины, в которую он будет встраиваться, положениям настоящей директивы.

2020-07-08



Иоахим Брин
Технический директор

23 Декларация соответствия согласно Директиве ЕС 2014/68/ЕС (оборудование, работающее под давлением)

Декларация о соответствии ЕС
согласно Директиве 2014/68/ЕС по оборудованию, работающему под давлением

Мы, компания

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
D-74653 Ingelfingen-Criesbach, Германия,

заявляем, что указанное ниже изделие отвечает требованиям Директивы 2014/68/EU по оборудованию, работающему под давлением.

Наименование оборудования, работающего под давлением: GEMÜ 343

Уполномоченный орган: TÜV Industrie Service GmbH

Номер: 0035

Номер сертификата: 01 202 926/Q-02 0036

Метод оценки на соответствие: модуль H

Применяемый стандарт: EN 1983, AD 2000

Примечание для продуктов с номинальным размером \leq DN 25:

Продукты разрабатываются и производятся в соответствии с техническими условиями GEMÜ и стандартами качества, соответствующими требованиям стандартов ISO 9001 и ISO 14001.

Продукты могут не иметь обозначения в соответствии со статьей 4, абзацем 3 Директивы ЕС 2014/68/ЕС по оборудованию, работающему под давлением.

2021-02-08



Иоахим Брин
Технический директор

24 Декларация соответствия согласно 2014/30/EU (Директива по ЭМС-совместимости)

Декларация о соответствии ЕС
согласно 2014/30/EU (директива по электромагнитной совмести-
сти)

Мы, компания

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
D-74653 Ingelfingen-Criesbach, Германия,

заявляем, что указанное ниже устройство отвечает требованиям директивы 2014/30/EU по электромагнитной совместимости (ЭМС).

Наименование устройства: GEMÜ 343

Применяемые стандарты:

Помехоустойчивость:

- DIN EN 61326-1 (промышленный)
- DIN EN 61800-3

Эмиссия помех:

- DIN EN 61800-3

2021-01-29



Иоахим Брин
Технический директор



ООО «ГЕМЮ ГмбХ»
115563, РФ, Москва
Улица Шипиловская, дом 28А
5 этаж, помещение XII
Тел.: +7 (495) 662 58 35 · info@gemue.ru
www.gemu-group.com

Возможны изменения

04.2021 | 88725596

